

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**  
**Федеральное государственное унитарное предприятие**  
**«Всероссийский научно-исследовательский институт метрологии**  
**им. Д.И. Менделеева»**  
**(ФГУП «ВНИИМ им. Д.И. Менделеева»)**

Утверждаю:

Заместитель директора

ФГУП «ВНИИМ им. Д.И. Менделеева»



М.В. Окрепилов

2017 г.

## **ПРОГРАММА**

### **вступительного экзамена в аспирантуру** **“Иностранный язык (английский)”**

Заместитель директора по  
международным работам

Ю.А. Кустиков

Санкт-Петербург  
2017

**Говорение и аудирование** - на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах институтской тематики, продемонстрировать умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

**Чтение и говорение** - контролируются навыки изучающего чтения. Поступающий должен продемонстрировать умение читать тексты общенаучного содержания и отвечать на вопросы по прочитанному материалу, а также оригинальную литературу по специальности, и максимально полно и точно воспринимать и анализировать прочитанное, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания, используя навык языковой и контекстуальной догадки. Уметь построить монолог-анализ специального текста, выделив тему, тезис автора, аргументы и доказательства, приведённые автором в подтверждение своего тезиса. Дать собственную оценку прочитанного.

### **Содержание вступительного экзамена**

1. Письменный перевод со словарем текста по научной тематике диссертационного исследования. Объём текста – 1500 печатных знаков. Время подготовки – 40 минут.
2. Просмотровое чтение текста общенаучного содержания без словаря и передача содержания на иностранном языке. Объём текста – 1500 печатных знаков. Время подготовки – 20 минут.
3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

### **Список литературы,**

#### **которым необходимо пользоваться при подготовке к экзамену**

1. Кулиш С.А. Английский язык: пособие для поступающих в аспирантуру. М.:МГСУ, 2011.
2. Дубровская С.Г. и др. Учебник английского языка для студентов технических вузов/ изд.5-е переработанное и дополненное. М.: Издательство АСВ, 2011.
3. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи. Практикум для студентов, диссертантов и деловых людей. М., ООО «Издательский Дом «Перспектив-АП», 2005.
4. Sue O'Connel. Focus on IELTS. Pearson Longman, 2010
5. IELTS. Examination Papers from University of Cambridge. ESOL Examinations. With Answers (Books 1-9)
6. M. Hewings, C. Thaine. Cambridge Academic English. Upper Intermediate. CUP, 2012
7. Оригинальные научно-популярные и научные тексты в соответствии с избранной научной направленностью.

## Комментарии к экзаменационным заданиям

Следует понимать, что реферирование текста это не просто передача его содержания, пересказ, а анализ, структурированный определённым образом и включающий некоторые необходимые составляющие, а именно:

1. Название статьи, автор, источник
2. Тема
3. Краткое содержание.
4. Отношение отвечающего к авторской идее и теме статьи

Рекомендуется пользоваться принятой фразеологией

1) The headline of the article is...

I am going to present the article headlined...

I am going to speak about the article under the headline...

The article is (comes) from...

The article was carried (published) by...

It is of the 1-st of October, 2014.

It was published on the 1-st of October, 2014

The author of the article is...

The article is by...

The author of the article is unknown.

2) The article focuses on...

It deals with... It covers... It is about...

The text traces (presents, describes)...

3) The author starts by presenting (outlining, describing)

At the beginning of the article the author shows...

Then the author depicts, introduces...

Finally the author touches upon the problem of...

4) The author of the article argues (claims, stresses, urges, makes it clear) that...

The main idea of the author is that...

The author's aim is... The author aims at...

5) I'd like to make some remarks concerning...

I'd like to mention briefly that... I'd like to comment on the problem raised by the author... It seems to me that... I think (suppose, believe) that... It is clear to me... It is obvious that.. To my mind... In my opinion